297*210mm

vito all about lighting

Yeşilköy Mah. Atatürk Cad. EGS Business Park B1-Blok Kat:8 No.:299-300 Bakırköy/İstanbul, TÜRKİYE
Tel : +90 212. 465 07 71 - 465 07 72 - 465 07 73
Fax: +90 212. 465 07 70
www.vitolighting.com
info@vitolighting.com

АИ50

EN

SURFACE-MOUNTED OUTDOOR FIXTURE INSTRUCTION

SPECIFICATION:
Model: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Operating Voltage: 220-240V~50/60Hz
Power: Max. 8W / 2xMax. 8W
Light Source: GU10 / 2xGU10
Electrical Protection Class: II
Ingress Protection: IP 54
Material: PC+ABS

CAUTION:
1. Please read the instruction carefully before installation and preserve it well.
2. Must be installed and assembled by a qualified electrician.
3. Before installation, please cut off the main power.
4. Never use the lamp without the protective shield. If it's broken, please replace it with a new one.
5. Keep a min.30cm distance between the lamp and the other things.
6. Please use proper wire for connection.

INSTALLATION:
1. Please take out the protective cover first.
2. Perforate 3/4 holes on the wall and fix plastic expansion pieces in.
3. Fix the body part to the wall with screws.
4. Connect power cables on terminal blocks properly.
5. Turn on the power.

MAINTENANCE:
1. Use only a cotton swab and alcohol to clean the lamp body.

RUS

НАКЛАДНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ ДЛЯ НАРУЖНОГО ОСВЕЩЕНИЯ ИНСТРУКЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Модель: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Рабочее напряжение:220-240В ~ 50/60Гц
Мощность: макс.8Вт / 2хмакс.8Вт
Цоколь: GU10 / 2xGU10
Класс защиты: II
Степень защиты: IP54
Корпус: PC+ABS

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ:
1. Перед установкой внимательно прочитайте и сохраните инструкцию.
2. Светильник должен быть установлен квалифицированным электриком.
3. Перед установкой отключите электропитание.
4. Не эксплуатируйте светильник без защитного плафона.
5. Расстояние между освещаемыми предметами и светильником должно быть не менее 30 см.
6. Перед подключением убедитесь в правильности соединения электрических проводов.

МОНТАЖ:
1. Снимите защитный плафон светильника.
2. Выбрав место монтажа, просверлите 3/4 отверстия в стене, вставьте дюбели.
3. Соедините электрические провода с клеммами.
4. Закрепите основание светильника при помощи шурупов.
5. Включите электропитание. Светильник готов к эксплуатации.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ:
1. Для ухода за поверхностью корпуса светильника используйте влажную ткань, возможно применение спиртового раствора.

TR

SIVA-ÜSTÜ DIŞ-ORTAM AYDINLATMA ARMATÜRÜ KULLANIM KILAVUZU

ÖZELLİKLER:
Model: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Çalışma Gerilimi: 220-240V~50/60Hz
Güç: Max. 8W / 2xMax. 8W
Işık kaynağı:GU10 / 2xGU10
Elektriksel Koruma Sınıfı: II
Dış Ortam Koşullarına Karşı Koruma Derecesi: IP 54
Materyal: PC+ABS

UYARI:
1. Kurulumdan önce kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve muhafaza ediniz.
2. Kurulum uzman bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
3. Kurulumdan önce şebeke gerilimini kesiniz.
4. Lambayı koruyucu kapağı olmadan asla kullanmayınız. Eğer kırılmış ise yenisi ile değiştiriniz.
5. Lamba ve diğer cisimler arasında min.30 cm mesafe bırakınız.
6. Bağlantı için uygun kablo kullanınız.

KURULUM:
1. Önce koruyucu kapağı çıkarınız.
2. Duvarda 3/4 adet delik açarak plastik dübelleri duvara monte ediniz.
3. Gövdeyi duvara vida yardımıyla sabitleyiniz.
4. Güç kablolarını klemens üzerinde doğru bir şekilde bağlayınız.
5. Enerjiyi açınız.

BAKIM:
1. Lambayı temizlemek için bir parça pamuklu bez ve az miktarda alkol kullannız.

GR

ΧΩΝΕΥΤΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΤΟΙΧΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:
Τύπος: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Τάση Λειτουργίας: 220-240V~50/60Hz
Ισχύς: Μέγιστη 8W / 2xΜέγιστη 8W
Κάλυκας: GU10 / 2xGU10
Κλάση Προστασίας: II
Βαθμός Στεγανότητας: IP 54
Υλικό: PC+ABS

ΠΡΟΣΟΧΗ:
1. Πριν την εγκατάσταση διαβάστε τις οδηγίες και διατηρείστε τις.
2. Η εγκατάσταση και συναρμολόγηση να γίνεται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
3. Πριν την εγκατάσταση κλείστε την κεντρική παροχή ρεύματος.
4. Να μην χρησιμοποιείτε χωρίς το προστατευτικό κάλυμμα. Εάν σπάσει αντικαταστήστε το με νέο.
5. Διατηρείστε απόσταση τουλάχιστον 30cm από άλλα αντικείμενα.
6. Χρησιμοποιείστε κατάλληλη καλωδίωση..

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:
1. Αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα προστασίας.
2. Δημιουργήστε 3/4 τρύπες στον τοίχο και τοποθετήστε τις πλαστικές προεκτάσεις.
3. Στερεώστε στον τοίχο με βίδες.
4. Συνδέστε τα καλώδια στις κλέμμες.
5 Ανοίξτε την παροχή ρεύματος

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:
1. Χρησιμοποιείστε καθαρό πανί τον καθαρισμό.

AR

دليل استخدام اجهزة الاضاءة الأماكن الخارجية

المواصفات الفنية
الموديل: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
جهد التشغيل: 220-240V~50/60Hz
قدرته: 8W / 2x8W
مصدر الضوء: GU10 / 2xGU10
درجة الحماية من العوامل الخارجية: IP 54
نوع المادة: PC+ABS

تحذير
١. يرجى قراءة دليل الاستخدام جيدا قبل تركيب المنتج، كما يرجى المحافظة عليه.
٢. يجب أن يقوم بتجميع المنتج كهربائي متخصص.
٣. تأكد من فصلك للتيار الكهربائي قبل القيام بعملية التركيب.
٤. لا تستخدم القبة دون الغطاء الواقي. وإذا حدث كسر أو تلف في الغطاء يرجى شراء غطاء آخر.
٥. يجب أن تكون هناك مسافة قدرها (٣٠ سم) بين القبة والأجزاء الأخرى.
٦. استخدم كبل مناسب للتوصيل.

التركيب
١. أولا قم بإخراج الغطاء الواقي.
٢. قم بعمل فتحتين في الحائط ثم تثبيت الخابور البلاستيكي في الحائط/السطح/الأرضية.
٣. قم بتثبيت الجسم في الحائط بالمسمار البورمة.
٤. قم بتوصيل كابلات القدرة الكهربائية جيداً بالأطراف الكهربائية.
٥. افتح التيار الكهربائي.

الصيانة
١. لتنظيف اللمبة يرجى استخدام قطعة قماش قطنية ويوضع عليها مقدار قليل من الكحول.

BG

ВЛАГОЗАЩИТЕНО ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО ЗА ПОВЪРХНОСТЕН МОНТАЖ ИНСТРУКЦИЯ

ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Модел: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Номинално напрежение: 220-240V~50/60Hz
Максимална мощност 8W / 2x8W
Тип фасунга: GU10 / 2xGU10
Клас на защита: II
Степен на защита, осигурена от обвивката: IP54
Материал: PC+ABS

ВАЖНО:
1. Моля прочетете внимателно инструкцията преди монтаж и я запазете.
2. Трябва да се монтира и ремонтира само от квалифициран ел.техник.
3. Преди монтаж изключете главното захранване.
4. Никога не ползвайте осветителя без защитният щит.
Ако се счупи го подменете с нов.
5. Пазете мин.30cm разстояние между осветителя и други предмети.
6. Моля ползвайте подходящи проводници за свързване.

МОНТАЖ:
1. Първо свалете защитното стъкло.
2. Свържете захранващият кабел с лустерклемата внимателно.
3. Закрепете осветителя към повърхността с винтовете.
4. Сглобете осветителя.
5. Включете захранването.

ПОДРЪЖКА:
1. Ползвайте само памучни кърпи за почистване на осветителя.

RO

CORP DE ILUMINAT APLICAT CU PENTRU EXTERIOR INSTRUCŢIUNI

SPECIFICAȚII:
Model: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Tensiune de alimentare: 220-240V~50/60Hz
Putere: Max. 8W / 2xMax. 8W
Tip dulie: GU10 / 2xGU10
Clasa de protecție: II
Grad de protecție: IP 54
Material: PC+ABS

MĂSURI DE PRECAUȚIE:
1. Înainte de instalare citiți și urmați cu atenție instrucțiunile de utilizare.
2. Lampa trebuie asamblată și instalată de către un electrician autorizat.
3. Înainte de instalare opriți tensiunea electrică de la alimentarea cu energie.
4. Niciodată nu folosiți lampa fara corpul de protecție. Dacă acesta este spart înlocuiți-l cu unul nou.
5. Păstrați min. 30cm între lampă și alte obiecte
6. Pentru conectare folosiți cabluri de putere mărită.

INSTALARE:
1. Prima dată îndepărtați corpul de protecție.
2. Executați 3/4 găuri în perete și fixați diblurile în acestea.
3. Fixați corpul terminal al lampii pe perete cu ajutorul holtșuruburilor.
4. Conectați cablurile de alimentare la lampă cu ajutorul blocului conector.
5. Reasamblați lampa la loc. Alimentați lampa.

ÎNTREȚINERE:
1. Folosiți o țesatură de bumbac și alcool izopropilic pentru a șterge corpul lanternei.

SRB

NADGRADNA SVETILJKA ZA SPOLJAŠNJU UPOTREBU UPUTSTVO ZA UPOTREBU

TEHNICKE KARAKTERISTIKE:
Model: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Napon: 220-240V~50/60Hz
Snaga: Max. 8W / 2xMax. 8W
Izvor svetla: GU10 / 2xGU10
Klasa zastite: II
Stepen zastite: IP 54
Materijal: PC+ABS

UPOZORENJE:
1. Pre instaliranja pazljivo procitati uputstvo i sacuvati.
2. Instalaciju treba izvrsiti kvalifikovani elektricar.
3. Pre instaliranja prekinuti dovod struje.
4. Ne koristiti lampu bez zastitnog poklopca. Ako bi se zastitni poklopac razbio zameniti sa novim.
5. Razmak izmedju lampe i ostalih predmeta treba biti min. 30cm.
6. Koristiti odgovarajucu zicu za povezanost.

UPUTSTVO ZA INSTALIRANJE:
1. Najpre izvaditi zastitni poklopac.
2. Na zidu izbusiti 3/4 rupe i instalirati plasticne delove u rupe.
3. Ucvrstiti nosac lampe srafovima na zid.
4. Povezati napojne vodove pomocu klema.
5. Ukljuciti struju.

RUKOVANJE:
1. Koristiti pamucnu krpu sa malo alkohola za ciscenje lampe.

HR

NADGRADNA SVJETILJKA ZA SPOLJAŠNJU UPOTREBU UPUTSTVO ZA UPOTREBU

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:
Model: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Napon: 220-240V~50/60Hz
Snaga: Max. 8W / 2xMax. 8W
Izvor svjetla: GU10 / 2xGU10
Klasa zaštite: II
Stupanj zaštite: IP54
Materijal: PC+ABS

UPOZORENJE:
1. Prije instaliranja pažljivo pročitati uputstvo i sačuvati.
2. Instalaciju treba izvršiti kvalificirani električar.
3. Prije instaliranja prekinuti dovod struje.
4. Nikada ne koristiti svjetiljku bez zaštitnog poklopca. Ukoliko se zaštitni poklopac razbije, zamijeniti ga novim.
5. Razmak između svjetiljke i ostalih predmeta treba biti min. 30cm.
6. Upotrijebiti odgovarajuću žicu za spajanje.

UPUTSTVO ZA INSTALIRANJE:
1. Prvo skinuti zaštitni poklopac.
2. Na zidu otvoriti 3/4 rupe i postaviti plastične dijelove u rupe.
3. Vijcima pričvrstiti instalacijski dio na zid.
4. Spojiti napojne vodove rednim stezaljkama.
5. Uključiti struju.

ODRŽAVANJE:
1. Koristiti pamučnu krpu s malo alkohola za čišćenje svjetiljke.

KAZ

СЫРТҚЫ ЖАРЫҚТАНДЫРУ ҮШІН ҮСТІҢГІ ЖАРЫҚ ШАМДАРЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ:
Модері: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Жұмыс кернеуі: 220-240 В~50/60 Гц
Қуаты: макс. 8 Вт / 2хмакс. 8 Вт
Цоколі: GU10 / 2xGU10
Қорғаныс санаты: II
Қорғаныс деңгейі: IP54
Корпусы:PC+ABS

ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ:
1.Орнатар алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және нұсқаулықты сақтап қойыңыз.
2.Шырағданды білікті электр маманы орнатуы тиіс.
3.Орнатар алдында электр қуатын ажыратыңыз.
4.Шырағданды қорғаныс плафонынсыз пайдаланбаңыз.
5.Шырағдан мен жарық түсетін заттардың арақашықтығы 30 см кем болмауы тиіс.
6.Іске қосар алдында барлық электр өткізгіштерінің дұрыс жалғанғанына көз жеткізіңіз.

МОНТАЖ:
1.Шырағданның қорғаныс плафонын шешіңіз.
2.Орнататын жерді таңдаған соң, қабырғаға 3/4 тесік жасап, дюбельдерді салыңыз.
3.Электр өткізгіштерін клеммаларымен жалғаңыз.
4.Шырағданның табандығын бұрама шегемен бекітіңіз.
5.Электр қуатын қосыңыз. Шырағдан пайдалануға дайын.

КҮТІМ ЖАСАУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР:
1.Шырағдан корпусының беткі қабатына күтім жасау үшін сулы шүберекті пайдаланыңыз, спирт ерітіндісін пайдалануға да болады.

SLO

NADOMETNA ZUNANJA SVETILKA svetilke

Specifikacije:
Model: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Delovna napetost: 220-240 В~50/60 Гц
Max moč: Max.8W / 2xMax.8W
LED svetilno telo:GU10 / 2xGU10
EP Class: II
IP zaščita: IP54
Material:PC+ABS

OPOZORILA:
1.Pred uporabo pozorno preberita navodila.
2.Vsa dela na glavnih vodnikih morajo biti narejena s strani za to usposobljenih oseb!
3.Izklopite 230V napajanje preden začnete z nameščanjem!
4.Nikoli ne uporabljajte svetilke brez zaščitnega stekla. V primeru, da se zlomi ali poškoduje, ga nemudoma zamenjajte z novim.
5.Med napravo in drugimi predmeti upoštevajte minimalno razdaljo 30 cm!
6.Za povezavo uporabljajte primerne inštalacijske sponke in kable.

MONTAŽA:
1.Najprej odstranite zaščitno steklo.
2.V steni izvrjtajte 3/4 luknje glede na dane dimenzije svetilke in vstavite priložena vložka.
3.Pritrdite napravo z vijaki.
4.Kabel povežite na napajanje s primernimi inštalacijskimi sponkami.
5.Vključite napajanje.

VZDRŽEVANJE:
1.Za čiščenje uporabite bombažno krpo s primernim čistilom.

UA

НАКЛАДНИЙ СВІТИЛЬНИК ЗОВНІШНЬОГО МОНТАЖУ ІНСТРУКЦІЯ

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Модель: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Робоча напруга: 220-240В~50/60Гц
Потужність: макс. 8Вт / 2хмакс. 8Вт
Цоколь:GU10 / 2xGU10
Клас захисту: II
Ступінь захисту: IP54
Корпус: PC+ABS

ВИМОГИ БЕЗПЕКИ:
1. Перед встановленням уважно прочитайте і збережітьінструкцію.
2. Світильник повинен встановлюватись кваліфікованимелектриком.
3. Перед встановленням відключіть електроживлення.
4. Не експлуатуйте світильник без захисного плафона.
5. Відстань між освітлюваними предметами і світильником повинно бути не менше 30 см.
6. Перед підключенням переконайтесь у правильності з'єднання електричних проводів.

МОНТАЖ:
1. Зніміть захисний плафон світильника.
2. Вибравши місце монтажу, просвердліть 3/4 отвори в стіні,вставте дюбелі.
3. З'єднайте електричні проводи з клемами.
4. Закріпіть основу світильника за допомогою шурупів.
5. Увімкніть електроживлення. Світильник готовий до експлуатації.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ПО ДОГЛЯДУ:
1. Для догляду за поверхнею корпусу світильника використовуйте вологу тканину, можливе застосування спиртового розчину.

FR

APPAREIL EXTÉRIEUR EN SAILLIE INSTRUCTION

SPÉCIFICATION:
Modèle : ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Tension de fonctionnement : 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Puissance : Max. 8W / 2xMax. 8W
Source de lumière : GU10 / 2xGU10
Classe de protection électrique : II
Protection contre la pénétration : IP 54
Matériel: PC + ABS

PRUDENCE:
1. Veuillez lire attentivement les instructions avant l'installation et bien le conserver.
2. Doit être installé et assemblé par un électricien qualifié.
3. Avant l'installation, veuillez couper l'alimentation principale.
4. N'utilisez jamais la lampe sans l'écran de protection. S'il est cassé, veuillez le remplacer par un nouveau.
5. Gardez une distance d'au moins 30 cm entre la lampe et les autres objets.
6. Veuillez utiliser un fil approprié pour la connexion.

INSTALLATION:
1. Veuillez d'abord retirer la housse de protection.
2. Percez des trous aux 3/4 sur le mur et fixez-y les pièces d'expansion en plastique.
3. Fixez la partie du corps au mur avec des vis.
4. Connectez correctement les câbles d'alimentation aux borniers.
5. Mettez sous tension.

ENTRETIEN:
1. Utilisez uniquement un coton-tige et de l'alcool pour nettoyer le corps de la lampe.

IT

APPARECCHIO DA SUPERFICIE PER ESTERNI ISTRUZIONI

SPECIFICA:
Modello: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Tensione operativa: 220-240 V~50/60 Hz
Potenza: massima. 8 W / 2xMax. 8 W
Sorgente luminosa: GU10 / 2xGU10
Classe di protezione elettrica: II
Protezione ingresso: IP 54
Materiale: policarbonato+ABS

ATTENZIONE:
1. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione e conservarlo bene.
2. Deve essere installato e assemblato da un elettricista qualificato.
3. Prima dell'installazione, interrompere l'alimentazione principale.
4. Non utilizzare mai la lampada senza lo schermo protettivo. Se è rotto, si prega di sostituirlo con uno nuovo.
5. Mantenere una distanza minima di 30 cm tra la lampada e le altre cose.
6. Utilizzare il cavo appropriato per il collegamento.

INSTALLAZIONE:
1. Rimuovere prima la copertura protettiva.
2. Praticare 3/4 fori sulla parete e fissarvi i pezzi di espansione in plastica.
3. Fissare la parte del corpo al muro con le viti.
4. Collegare correttamente i cavi di alimentazione sulle morsettiere.
5. Accendere l'alimentazione.

MANUTENZIONE:
1. Utilizzare solo un batuffolo di cotone e alcol per pulire il corpo della lampada.

DE

AUFPUTZMONTIERTE AUSSENLEUCHTE ANWEISUNG

SPEZIFIKATION:
Modell: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Betriebsspannung: 220–240 V ~ 50/60 Hz
Leistung max. 8W / 2xMax. 8W
Lichtquelle: GU10 / 2xGU10
Elektrische Schutzklasse: II
Schutzart: IP 54
Material: PC+ABS

VORSICHT:
1. Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Installation sorgfältig durch und bewahren Sie es gut auf.
2. Muss von einem qualifizierten Elektriker installiert und montiert werden.
3. Bitte unterbrechen Sie vor der Installation die Hauptstromversorgung.
4. Benutzen Sie die Lampe niemals ohne Schutzschild. Wenn es kaputt ist, Bitte ersetzen Sie es durch ein neues.
5. Halten Sie einen Abstand von mindestens 30 cm zwischen der Lampe und anderen Gegenständen ein.
6. Bitte verwenden Sie für den Anschluss ein geeignetes Kabel.

INSTALLATION:
1. Bitte nehmen Sie zuerst die Schutzhülle heraus.
2. Bohren Sie 3/4 Löcher in die Wand und befestigen Sie die Kunststofferweiterungsstücke darin.
3. Befestigen Sie das Gehäuseteil mit Schrauben an der Wand.
4. Schließen Sie die Stromkabel ordnungsgemäß an die Klemmenblöcke an.
5. Schalten Sie den Strom ein.

WARTUNG:
1. Verwenden Sie zum Reinigen des Lampenkörpers nur ein Wattestäbchen und Alkohol.

PL

OPRAWA ZEWNĘTRZNA NATYNKOWA INSTRUKCJA

SPECYFIKACJA:
Model: ADRIA-SQC1, ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Napięcie robocze: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Moc: maks. 8 W / 2xMaks. 8W
Źródło światła: GU10 / 2xGU10
Klasa ochrony elektrycznej: II
Stopień ochrony: IP 54
Materiał: PC + ABS

OSTROŻNOŚĆ:
1. Przed instalacją przeczytaj uważnie instrukcję i dobrze go przechowuj.
2. Musi być zainstalowany i zmontowany przez wykwalifikowanego elektryka.
3. Przed instalacją należy odłączyć główne zasilanie.
4. Nigdy nie używaj lampy bez osłony ochronnej. Jeśli jest uszkodzony, proszę wymienić go na nowy.
5. Zachowaj odległość min.30cm pomiędzy lampą a innymi rzeczami.
6. Do połączenia użyj odpowiedniego przewodu.

INSTALACJA:
1. Najpierw zdejmij osłonę ochronną.
2. Przewierć 3/4 otwory w ścianie i przymocuj plastikowe elementy dylatacyjne.
3. Przymocuj część korpusu do ściany za pomocą śrub.
4. Podłącz prawidłowo kable zasilające do listew zaciskowych.
5. Włącz zasilanie.

KONSERWACJA:
1. Do czyszczenia korpusu lampy używaj wyłącznie wacika i alkoholu.

ES

ACCESORIO EXTERIOR DE SUPERFICIE INSTRUCCIÓN

ESPECIFICACIÓN:
Modelo: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Voltaje de funcionamiento: 220-240V~50/60Hz
Potencia: Máx. 8W / 2xMáx. 8W
Fuente de luz: GU10 / 2xGU10
Clase de protección eléctrica: II
Protección de ingreso: IP 54
Material: PC + ABS

PRECAUCIÓN:
1. Lea atentamente las instrucciones antes de la instalación. y conservarlo bien.
2. Debe ser instalado y ensamblado por un electricista calificado.
3. Antes de la instalación, corte la alimentación principal.
4. Nunca utilice la lámpara sin el escudo protector. Si está roto, reemplácelo por uno nuevo.
5. Mantenga una distancia mínima de 30 cm entre la lámpara y los demás elementos.
6. Utilice el cable adecuado para la conexión.

INSTALACIÓN:
1. Primero retire la cubierta protectora.
2. Perfore 3/4 agujeros en la pared y fije las piezas de expansión de plástico.
3. Fije la parte del cuerpo a la pared con tornillos.
4. Conecte correctamente los cables de alimentación en los bloques de terminales.
5. Encienda la alimentación.

MANTENIMIENTO:
1. Utilice únicamente un bastoncillo de algodón y alcohol para limpiar el cuerpo de la lámpara.

PT

FIXAÇÃO EXTERIOR MONTADA NA SUPERFÍCIE INSTRUÇÃO

ESPECIFICAÇÃO:
Modelo: ADRIA-SQC1, ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Tensão operacional: 220-240V ~ 50/60Hz
Potência: Máx. 8W / 2xMáx. 8W
Fonte de luz: GU10 / 2xGU10
Classe de Proteção Elétrica: II
Proteção de entrada: IP 54
Material: PC+ABS

CUIDADO:
1. Leia atentamente as instruções antes da instalação e conserve-o bem.
2. Deve ser instalado e montado por um eletricista qualificado.
3. Antes da instalação, desligue a alimentação principal.
4. Nunca use a lâmpada sem a proteção protetora. Se estiver quebrado, substitua-o por um novo.
5. Mantenha uma distância mínima de 30 cm entre a lâmpada e outras coisas.
6. Use fio adequado para conexão.

INSTALAÇÃO:
1. Retire primeiro a capa protetora.
2. Faça furos de 3/4 na parede e fixe as peças plásticas de expansão.
3. Fixe a parte do corpo na parede com parafusos.
4. Conecte os cabos de alimentação nos blocos terminais corretamente.
5. Ligue a energia.

MANUTENÇÃO:
1. Use apenas um cotonete e álcool para limpar o corpo da lâmpada."

vito all about lighting

Yeşilköy Mah. Atatürk Cad. EGS Business Park B1-Blok Kat:8 No.:299-300 Bakırköy/İstanbul, TÜRKİYE
Tel : +90 212. 465 07 71 - 465 07 72 - 465 07 73
Fax: +90 212. 465 07 70
www.vitolighting.com
info@vitolighting.com

АИ50

SK

VONKAJŠIE ZARIADENIE NA POVRCHOVOU MONTÁŽ NÁVOD

ŠPECIFIKÁCIA:
Model: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Prevádzkové napätie: 220-240V~50/60Hz
Výkon: Max. 8W / 2xMax. 8 W
Svetelný zdroj: GU10 / 2xGU10
Trieda elektrickej ochrany: II
Ochrana proti vniknutiu: IP 54
Materiál: PC + ABS

POZOR:
1. Pred inštaláciou si pozorne prečítajte návod a dobre ho zachovajte.
2. Inštaláciu a montáž musí vykonať kvalifikovaný elektrikár.
3. Pred inštaláciou vypnite hlavné napájanie.
4. Nikdy nepoužívajte lampu bez ochranného štítu. Ak je zlomený, vymeňte ho prosím za nový.
5. Dodržujte minimálnu vzdialenosť 30 cm medzi lampou a ostatnými vecami.
6. Na pripojenie použite správny kábel.

INŠTALÁCIA:
1. Najprv odstráňte ochranný kryt.
2. Vyvŕtajte 3/4 otvorov na stene a pripevnite plastové dilatačné diely.
3. Pripevnite časť tela k stene pomocou skrutiek.
4. Správne pripojte napájacie káble na svorkovnice.
5. Zapnite napájanie.

ÚDRŽBA:
1. Na čistenie tela lampy používajte iba vatový tampón a alkohol.

CZ

VENKOVNÍ ZAŘÍZENÍ NA POVRCHOVOU MONTÁŽ NÁVOD

SPECIFIKACE:
Model: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Provozní napětí: 220-240V~50/60Hz
Výkon: Max. 8W / 2xMax. 8W
Světelný zdroj: GU10 / 2xGU10
Třída elektrické ochrany: II
Krytí: IP 54
Materiál: PC+ABS

POZOR:
1. Před instalací si pozorně přečtěte návod a dobře to uchovat.
2. Instalaci a montáž musí provést kvalifikovaný elektrikář.
3. Před instalací prosím vypněte hlavní napájení.
4. Nikdy nepoužívejte lampu bez ochranného štítu. Pokud je rozbitá, vyměňte jej prosím za nový.
5. Dodržujte minimální vzdálenost 30 cm mezi lampou a ostatními věcmi.
6. Pro připojení použijte správný vodič.

INSTALACE:
1. Nejprve sejměte ochranný kryt.
2. Perforujte 3/4 otvory na stěně a upevněte do nich plastové dilatační díly.
3. Upevněte část těla ke stěně pomocí šroubů.
4. Správně připojte napájecí kabely ke svorkovnicím.
5. Zapněte napájení.

ÚDRŽBA:
1. K čištění těla lampy používejte pouze vatový tampon a alkohol.

BIH

POVRŠINSKI VANJSKI UREĐAJ UPUTSTVO

SPECIFIKACIJA:
Model: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Radni napon: 220-240V~50/60Hz
Snaga: Max. 8W / 2xMax. 8W
Izvor svjetlosti: GU10 / 2xGU10
Klasa električne zaštite: II
Zaštita od ulaska: IP 54
Materijal: PC+ABS

OPREZ:
1. Pažljivo pročitajte upute prije instalacije i dobro ga sačuvati.
2. Mora biti instaliran i montiran od strane kvalifikovanog električara.
3. Prije instalacije, isključite glavno napajanje.
4. Nikada ne koristite lampu bez zaštitnog štita. ako je pokvareno, molimo zamijenite ga novim.
5. Održavajte udaljenost od najmanje 30 cm između lampe i ostalih stvari.
6. Za povezivanje koristite odgovarajuću žicu.

INSTALACIJA:
1. Prvo skinite zaštitni poklopac.
2. Izbušite 3/4 rupe na zidu i učvrstite plastične dijelove za proširenje.
3. Pričvrstite dio tijela na zid vijcima.
4. Pravilno spojite kablove za napajanje na terminalne blokove.
5. Uključite napajanje.

ODRŽAVANJE:
1. Za čišćenje kućišta lampe koristite samo pamučni štapić i alkohol.

AL

PAJISJE TË JASHTME E MONTITUAR NË SIPËRFAQE UDHËZIM

SPECIFIKIM:
Modeli: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Tensioni i funksionimit: 220-240V~50/60Hz
Fuqia: Maks. 8 W / 2xMax. 8 W
Burimi i dritës: GU10 / 2xGU10
Klasa e mbrojtjes elektrike: II
Mbrojtja e hyrjes: IP 54
Materiali: PC+ABS

KUJDES:
1. Ju lutemi lexoni me kujdes udhëzimin përpara instalimit dhe ruajeni mirë.
2. Duhet të instalohet dhe montohet nga një elektricist i kualifikuar.
3. Përpara instalimit, ju lutemi shkëputni rrymën kryesore.
4. Asnjëherë mos e përdorni llambën pa mburojën mbrojtëse. Nëse është prishur, ju lutemi zëvendësojeni me një të re.
5. Mbani një distancë min.30 cm ndërmjet llambës dhe gjërave të tjera.
6. Ju lutemi përdorni telin e duhur për lidhje.

INSTALIMI:
1. Ju lutemi hiqni mbulesën mbrojtëse së pari.
2. Shponi 3/4 vrima në mur dhe fiksoni pjesët plastike të zgjerimit.
3. Fiksoni pjesën e trupit në mur me vida.
4. Lidhni siç duhet kabllot e rrymës në blloqet e terminaleve.
5. Ndizni fuqinë.

MIRËMBAJTJA:
1. Përdorni vetëm një shtupë pambuku dhe alkool për të pastruar trupin e llambës.

MK

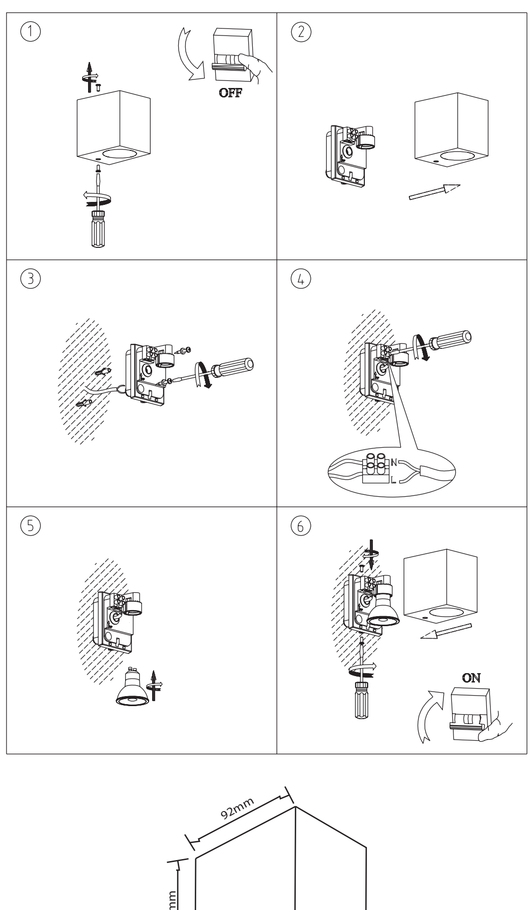
ПОВРШИНА ПОВРШИНА НАДВОРЕШЕН ФИЛАМ ИНСТРУКЦИЈА

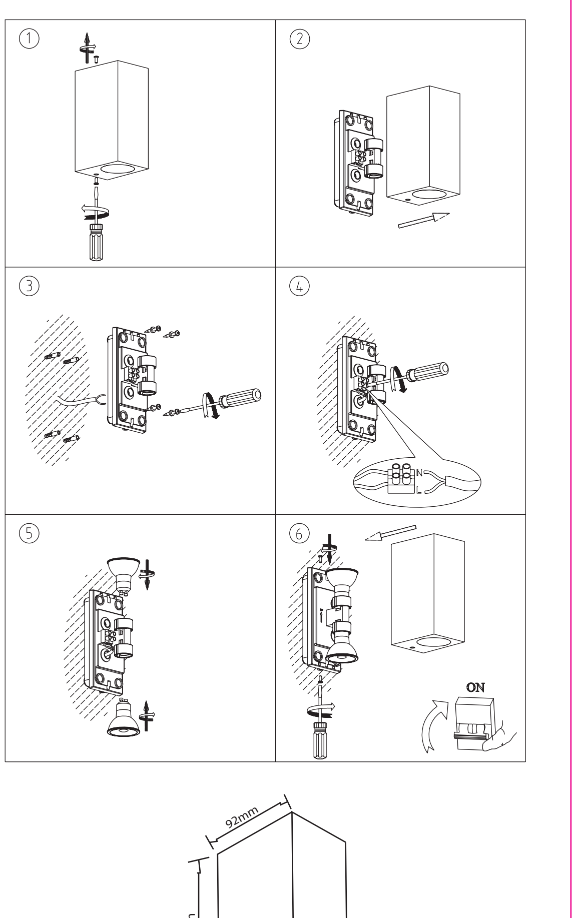
СПЕЦИФИКАЦИЈА:
Модел: ADRIA-SQC1,ADRIA-SQC2
3230510,3230520
Работен напон: 220-240V~50/60Hz
Моќност: Макс. 8W / 2xMax. 8 W
Извор на светлина: GU10 / 2xGU10
Класа на електрична заштита: II
Заштита од навлегување: IP 54
Материјал: PC+ABS

ВНИМАНИЕ:
1. Ве молиме внимателно прочитајте го упатството пред инсталацијата и добро сочувајте го.
2. Мора да биде инсталиран и склопен од квалификуван електричар.
3. Пред инсталацијата, исклучете го главното напојување.
4. Никогаш не користете ја светилката без заштитниот штит. Ако е скршен, ве молиме заменете го со нов.
5. Одржувајте мин.30см растојание помеѓу светилката и другите работи.
6. Ве молиме користете соодветна жица за поврзување.

ИНСТАЛАЦИЈА:
1. Ве молиме прво извадете го заштитниот капак.
2. Продупчете 3/4 дупки на ѕидот и фиксирајте ги пластичните делови за проширување.
3. Прицврстете го делот од телото на ѕидот со завртки.
4. Правилно поврзете ги каблите за напојување на приклучните блокови.
5. Вклучете го напојувањето.

ОДРЖУВАЊЕ:
1. Користете само памук и алкохол за чистење на телото на светилката.





3230510

3230520

-20°C < ta < 45°C

BG ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ
ПРОИЗВОДИТЕЛ : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
ВНОСИТЕЛ : ВИТО ЕВРОПА ООД
АДРЕС : Гр.София ул.Източна Тангента 102 ет.4
ТЕЛЕФОН : +359 2 434 15 74
ДАТА НА ПРОИЗВОДСТВО (МЕСЕЦ/ГОДИНА) : 08/24

TR ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR
İMALATÇI : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
İTHALATÇI : RAINAS ELEKTRİK VE AYDINLATMA MALZ.İMAL. VE SAN.TİC.LTD.ŞTİ.
ADRES : YEŞİLKÖY MAH. ATATÜRK CAD. EGS BUSINESS PARK BLOKLARI
NO:12 B1 8.KAT NO.299-300 BAKIRKÖY/İSTANBUL
TELEFON:0212 886 3520
ÜRETİM TARİHİ (AY/YIL):08/24

KAZ СДЕЛАНО В КИТАЕ
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
ИМПОРТЕР : ТОО "Vito Kazakhstan (Вито Казахстан)"
АДРЕС : пр. Райымбека 348/4 офис 307 (БЦ «Аспара»)
ТЕЛЕФОН : +8 (727) 397 0803
ДАТА ПРОИЗВОДСТВА (МЕСЯЦ/ГОД):08/24

AR صنع في الصين
الصانع : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
المستورد: VITO COMPANY FOR GENERAL TRADING AND COMMERCIAL AGENCIES LTD.
ADDRESS: OPPOSITE TO KESNEZAN OPVI ERBIL/ IRAQ
TELEPHONE: 00964 750 7647647
تاريخ الصنع (الشهر / السنة): 08/24

P.S : IF THE IMPORTER IS NOT LISTED HERE PLEASE CONTACT TO THE LOCAL DISTRIBUTOR OF THIS PRODUCT.